

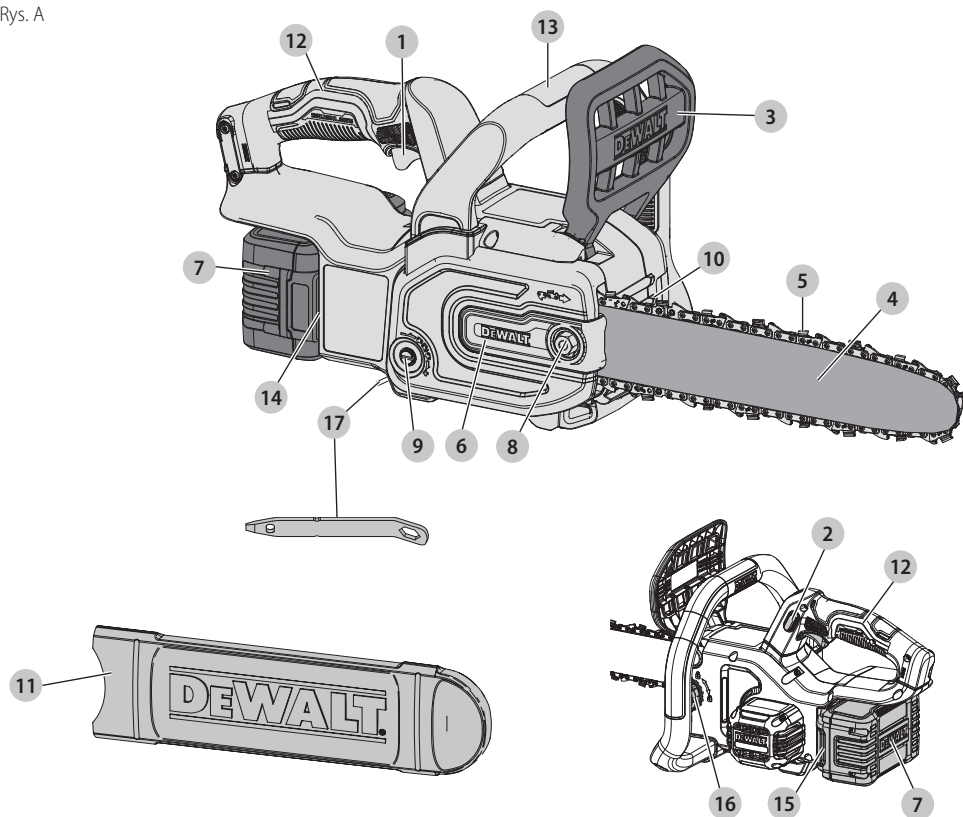


509219 - 76 PL

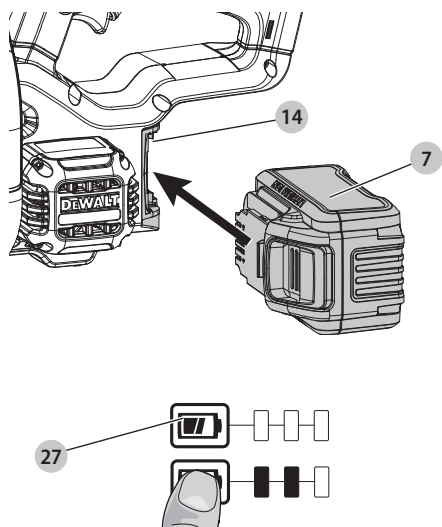
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

DCMCS565

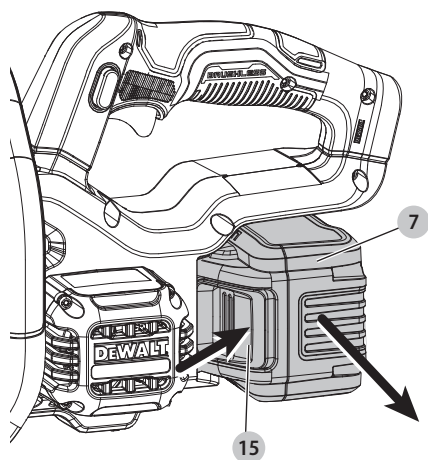
Rys. A



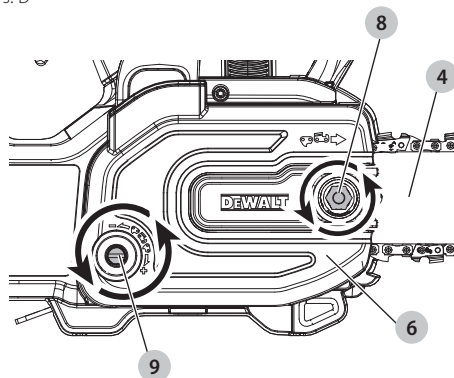
Rys. B



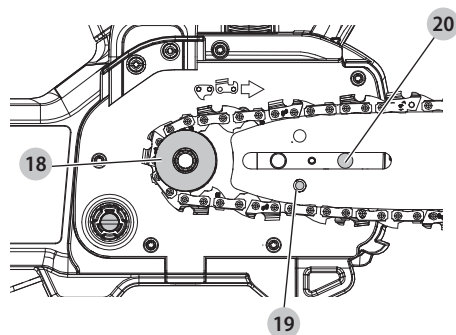
Rys. C



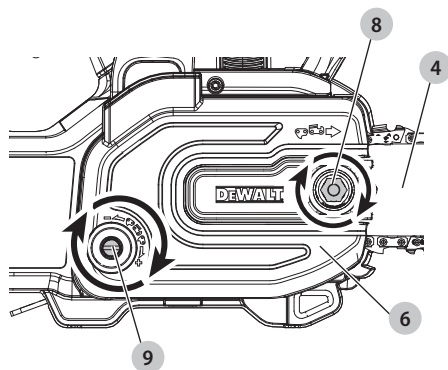
Rys. D



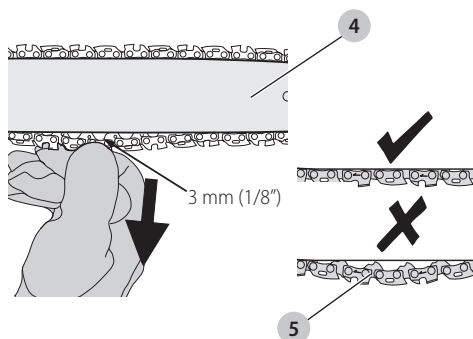
Rys. E



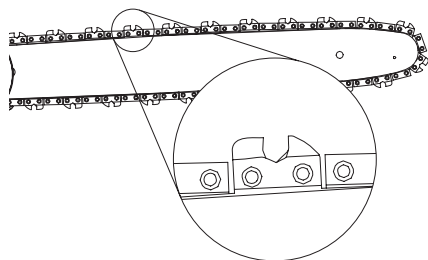
Rys. F



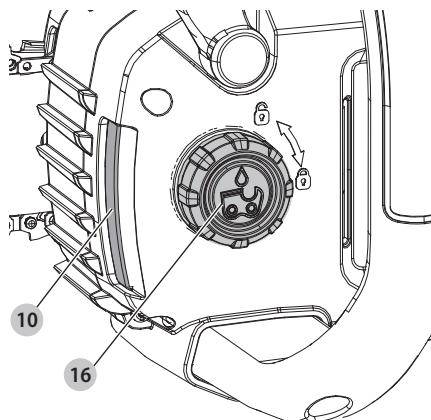
Rys. G



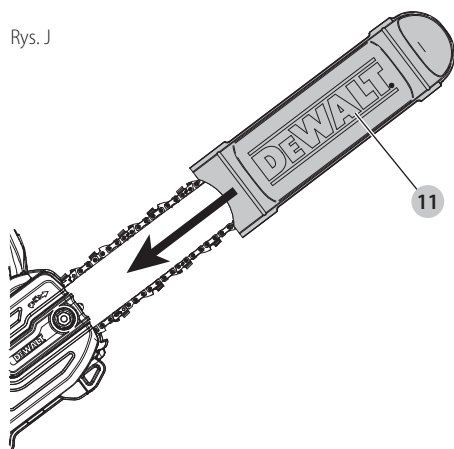
Rys. H



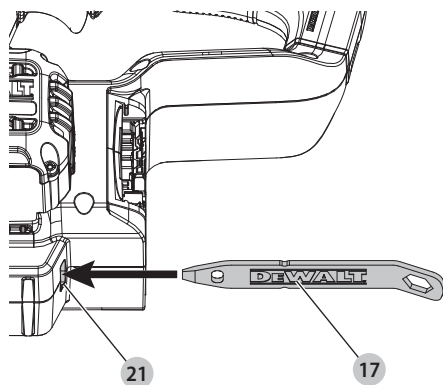
Rys. I



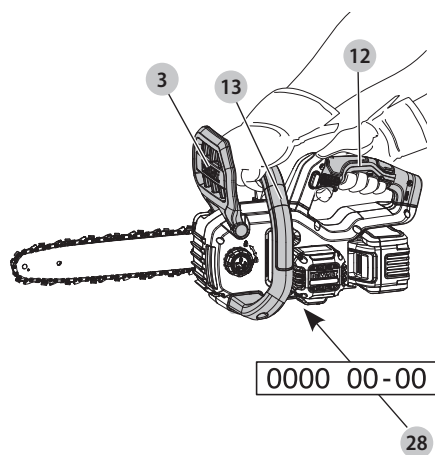
Rys. J



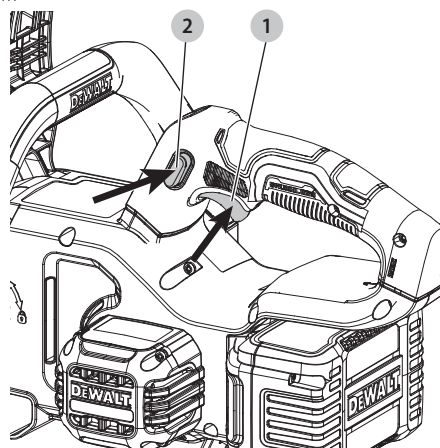
Rys. K



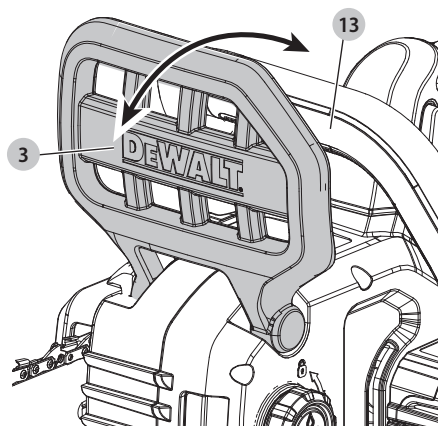
Rys. L



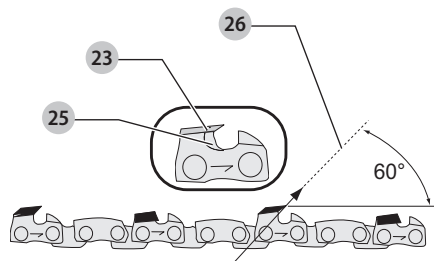
Rys. M



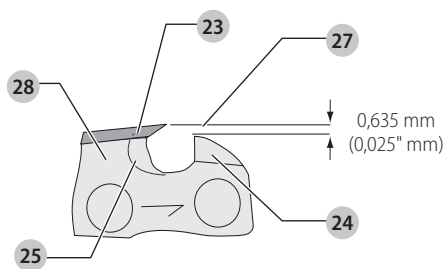
Rys. N



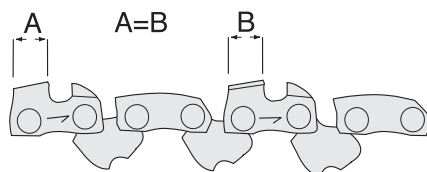
Rys. O



Rys. P



Rys. Q



PILARKA ŁAŃCUCHOWA 18 V

DCMCSS565

! OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnie strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

DCMCSS565		
Napięcie	V prądu stałego	18
Typ		1
Typ akumulatora	Litowo-jonowy	
Długość prowadnicy	cm	30
Maksymalna prędkość łańcucha (bez obciążenia)	m/s	7,3
Maksymalna długość cięcia	cm	26
Pojemność zbiornika oleju	ml	215
Ciężar (bez łańcucha pilarki, prowadnicy, osłony prowadnicy, oleju i akumulatora)	kg	2,7
Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń) zgodnie z EN62841- 4-1.		
L_{pA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	86
K (niepewność dla poziomu emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	3,0
L_{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	95
K (niepewność dla podanego poziomu dźwięku)	dB(A)	4,9
Wartość emisji drgań $a_h =$	m/s^2	4,0
Niepewność K =	m/s^2	1,5

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN62841 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

! OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom emisji drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja na drgania w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałas należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Narażenie na drgania w trakcie całego dnia pracy mogłoby się wtedy okazać dużo mniejsze niż przy ciągłym użyciu.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu stosować dodatkowo środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa



Pilarka łańcuchowa 18 V

DCMCSS565

Firma DeWALT deklaruje, że produkty opisane w sekcji **Dane techniczne** są zgodne z zapisami: 2006/42/WE, EN62841-1:2015+A11:2022, EN62841-4-1:2020, 2000/14/WE, pilarka łańcuchowa (kategoria Załącznika I, pozycja 6), Załącznik V

L_{WA} (zmierzony poziom mocy akustycznej) 95 dB(A)
 L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 100 dB(A)

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem filii firmy DeWALT lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za zebranie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DeWALT.

Markus Rempel
 Vice-President Engineering, PTE-Europe
 DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Niemcy
 20.10.2024



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała**.

! OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała**.

! PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia**.

UWAGA: Informuje o czynnościach **nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych**.

! Ostrzeżenie przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.

! Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY, ABY MÓC KORZYSTAĆ Z NICH W PRZYSZŁOŚCI

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Ochrona przeciwporażeniowa

- Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Uważnie obchodzić się z kablem zasilającym. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników

różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszkodzenia na zdrowiu.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
- Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Lekomyślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli to możliwe.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
- e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

- a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.
- b) **Do zasilania elektronarzędzi używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko zranienia i pożaru.
- c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.
- d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób

nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

- f) **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
 - g) **Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.
- ## 6) Naprawy
- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.
 - b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania pilarki łańcuchowej

- a) **Trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha, gdy pilarka łańcuchowa nie pracuje. Przed uruchomieniem pilarki łańcuchowej sprawdzić, czy łańcuch pilarki niczego nie dotyka.** Chwila nieuwagi podczas pracy pilarką łańcuchową może spowodować wplątanie odzieży lub części ciała w łańcuch.
- b) **Zawsze trzymać pilarkę łańcuchową z prawą ręką na tylnym uchwycie i lewą ręką na przednim uchwycie.** Trzymanie pilarki z rękami ułożonymi odwrotnie zwiększa ryzyko obrażeń ciała i nigdy nie wolno tego robić.
- c) **Trzymać pilarkę łańcuchową wyłącznie za izolowane powierzchnie do chwytania, ponieważ pilarka może zetknąć się z ukrytymi przewodami.** Przecięcie przewodu pod napięciem przez łańcuch pilarki może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach pilarki i porażenie prądem operatorem.
- d) **Należy używać ochrony wzroku. Zalecane jest korzystanie z dodatkowego wyposażenia chroniącego słuch, głowę, dłoń, nogi i stopy.** Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez wyrzucone w powietrze cząstki lub przypadkowy kontakt z łańcuchem pilarki.
- e) **Nie używać pilarki łańcuchowej na drzewie, na drabinie, na dachu lub innej niestabilnej podporze.** Użytkowanie pilarki w taki sposób może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- f) **Zawsze utrzymywać solidne podparcie nóg i obsługiwać pilarkę, tylko gdy stoi się na nieruchomej, solidnej i poziomej powierzchni.** Śliskie i niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub panowania nad pilarką.
- g) **Podczas przecinania napiętej gałęzi uważać na odskakującą gałąź.** Kiedy napięcie we włóknach drewna zostanie zwolnione, sprężynująca gałąź może uderzyć operatora i/lub spowodować utratę panowania nad pilarką.

- h) **Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia krzewów i młodych drzewek.** Cienki materiał może zaczepić o łańcuch pilarki i zostać odrzucony w kierunku użytkownika lub pociągnąć go, powodując utratę równowagi.
- i) **Przenosić pilarkę za przedni uchwyt, gdy jest wyłączona, i trzymać ją z dala od ciała. Na czas transportu lub przechowywania pilarki zawsze zakładać pokrywę prowadnicy.** Prawidłowe obchodzenie się z pilarką ogranicza ryzyko przypadkowej styczności z ruchomym łańcuchem pilarki.
- j) **Przeprowadzać smarowanie, napinanie łańcucha i wymianę prowadnicy i łańcucha zgodnie z instrukcją.** Błędnie napięty lub nasmarowany łańcuch może pęknąć lub zwiększyć ryzyko odrzutu narzędzia.
- k) **Przecinać wyłącznie drewno. Nie używać pilarki łańcuchowej niezgodnie z przeznaczeniem. Na przykład: nie używać pilarki do cięcia metalu, tworzyw sztucznych, muru lub materiałów budowlanych innych niż drewno.** Używanie pilarki łańcuchowej niezgodnie z przeznaczeniem jest bardzo niebezpieczne.
- l) **Nie podejmować próby ścinania drzew, jeśli nie zna się związanych z tym zagrożeń i sposobów ich unikania.** Ścięcie drzewa może spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.
- m) **Przestrzegać wszystkich instrukcji podczas usuwania zaciętego materiału, przechowywania lub serwisowania pilarki. Dopilnować, aby pilarka była wyłączona i akumulator był z niej wyjęty.** Niezamierzone włączenie pilarki podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przyczyny i sposoby zapobiegania zjawisku gwałtownego odrzutu narzędzia:

Odrzut narzędzia ma miejsce, gdy nosek lub końcówka prowadnicy dotknie przedmiotu lub gdy drewno zamknie się i ściśnie łańcuch w rzazie.

Dotknięcie jakiegoś przedmiotu przez końcówkę w niektórych przypadkach może powodować gwałtowną reakcję wsteczną, odrzucając prowadnicę do góry i wstecz w kierunku operatora.

Ściśnięcie łańcucha pilarki wzdłuż górnej części prowadnicy może spowodować gwałtowne odepchnięcie prowadnicy w kierunku operatora.

Każda z tych reakcji może spowodować utratę panowania nad pilarką, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Nie polegać wyłącznie na zabezpieczeniach wbudowanych w pilarkę. Użytkownik pilarki musi podjąć odpowiednie kroki, aby zachować bezpieczeństwo podczas pracy i uniknąć obrażeń ciała i wypadków.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub nieprawidłowej obsługi pilarki łańcuchowej bądź też złych warunków panujących w miejscu pracy i można mu przeciwdziałać, podejmując odpowiednie, wymienione niżej środki ostrożności:

- a) **Trzymać mocno narzędzie, obejmując uchwyt pilarki kciukami i pozostałymi palcami, trzymając obie dłonie na pilare i ustawiać ciało i rękę tak, aby móc stawić czoło odrzutowi narzędzia.** Siła odrzutu może być kontrolowana przez operatora, jeśli podejmie on odpowiednie środki ostrożności. Nie puszczać pilarki.

- b) **Nie wychylać się za daleko i nie ciąć powyżej wysokości ramion.** Pozwoli to zapobiec niepożądanemu stykaniu się końcówki z przeszkodami i zapewni lepsze panowanie nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- c) **Używać wyłącznie zamiennych prowadnic i łańcuchów do pilarek podanych przez producenta.** Zastosowanie błędnych zamiennych prowadnic i łańcuchów do pilarek może spowodować pęknięcie łańcucha i/lub odrzut pilarki.
- d) **Postępować zgodnie z instrukcją ostrzeżenia i konserwacji producenta łańcucha pilarki.** Zmniejszenie wysokości regulatora głębokości może zwiększać odrzut.

Postępować zgodnie z poniższymi środkami ostrożności, aby ograniczać odrzut:

1. **Mocno trzymać pilarkę. Trzymać pilarkę mocno obiema rękami, gdy silnik pracuje. Mocno trzymać uchwyty pilarki, obejmując je kciukami i pozostałymi palcami.** Pilarka ciągnie naprzód podczas cięcia wzdłuż dolnej krawędzi prowadnicy i popycha wstecz podczas cięcia wzdłuż górnej krawędzi prowadnicy.
2. **Nie wychylać się za daleko.**
3. **Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nog i równowagę.**
4. **Nie pozwalać, aby nosek prowadnicy dotykał kłody, gałęzi, gruntu lub innej przeszkody.**
5. **Nie ciąć powyżej wysokości ramion.**
6. **Używać urządzeń, takich jak łańcuch ograniczający odrzut i prowadnice ograniczające odrzut, które pozwalają ograniczyć ryzyko związane z odrzutem.**
7. **Używać wyłącznie zamiennych prowadnic i łańcuchów podanych przez producenta lub ich równoważnych odpowiedników.**
8. **Nigdy nie zezwalać, aby ruchomy łańcuch dotknął jakiegось przedmiotu na końcu prowadnicy.**
9. **Utrzymywać miejsce pracy wolne od przeszkód, jak inne drzewa, gałęzie, kamienie, ogrodzenia, pniaki itp.** Usunąć przeszkody, w które łańcuch pilarki mógłby uderzyć podczas przecinania pnia lub gałęzi, lub ich uniknąć.
10. **Łańcuch pilarki musi być ostry i poprawnie napięty. Łuźny lub tępy łańcuch zwiększa ryzyko odrzutu. Sprawdzać regularnie napięcie przy wyłączonym silniku i z narzędziem odłączonym od zasilania. Nigdy nie robić tego przy włączonym silniku.**
11. **Rozpocząć i kontynuować cięcie jedynie z łańcuchem poruszającym się z pełną prędkością.** Jeśli łańcuch porusza się wolniej, istnieje większe ryzyko odrzutu.
12. **Przecinać jedną kłodę naraz.**
13. **Zachować szczególną ostrożność podczas wkładania pilarki we wcześniej wykonane nacięcia.** Wbić ostrogię w drewno i poczekać, aż łańcuch osiągnie pełną prędkość, przed wykonaniem cięcia.
14. **Nie próbować wykonywać cięcia wgłębnego i nie wycinać otworów.**
15. **Uważać na przesuwające się kłody lub inne siły, które mogą spowodować zamknięcie rządu i ściśnięcie piły lub upadek czegoś na łańcuch.**

16. **Wolno stosować wyłącznie zalecane kombinacje przewodnicy i łańcucha pilarki zgodne z powiązanymi normami.**

17. **Używać wyłącznie zalecanych środków smarnych.**

Funkcje zabezpieczające przed odrzutem

▲ OSTRZEŻENIE: Pilarka została wyposażona w poniższe funkcje w celu zmniejszenia ryzyka odrzutu, ale te funkcje nie eliminują całkowicie tego niebezpiecznego zjawiska. Użytkownik pilarki nie może polegać wyłącznie na zabezpieczeniach. Użytkownik musi przestrzegać wszystkich środków ostrożności, instrukcji i zaleceń dotyczących konserwacji podanych w tej instrukcji, aby lepiej unikać odrzutu i innych sił, które mogą powodować poważne obrażenia ciała.

- Prowadnica ograniczająca odrzut, wyposażona w końcówkę o małym promieniu, która zmniejsza rozmiar strefy powodującej odrzut na końcówce prowadnicy. Wykazano, że prowadnica ograniczająca odrzut znacząco ogranicza natężenie i liczbę przypadków odrzutu podczas testów zgodnych z wymogami bezpieczeństwa elektrycznych pilarek łańcuchowych.
- Łańcuch ograniczający odrzut wyposażony w regulator głębokości z obrzeżem i ogniwo prowadzące, które odbijają siłę odrzutu i pozwalają na stopniowe wgrzanie się łańcucha w drewno. Łańcuch ograniczający odrzut to łańcuch spełniający wymogi dotyczące odrzutu zgodnie z normą ANSI B175.1–2012.
- Nie używać pilarki łańcuchowej na drzewie, na drabinie, na rusztowaniu lub innej niestabilnej powierzchni.
- Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, jeśli wykonuje się pracę w miejscu, gdzie może dojść do zetknięcia elementu tnącego z ukrytymi przewodami. Natrafienie na przewód pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych elementach obudowy elektronarzędzia i porażenie użytkownika prądem.
- Nie próbować wykonywać prac przekraczających umiejętności lub doświadczenie operatora. Uważnie przeczytać i dokładnie zrozumieć całą niniejszą instrukcję.
- Przed uruchomieniem pilarki łańcuchowej sprawdzić, czy łańcuch pilarki niczego nie dotyka.
- Nie obsługiwać pilarki jedną ręką! Obsługa pilarki jedną ręką może spowodować poważne obrażenia ciała operatora, pomocników lub osób postronnych. Pilarka łańcuchowa jest przeznaczona wyłącznie do obsługi oburęcz.
- Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.
- Nie pozwalać, aby kurz, pył, zanieczyszczenia lub trociny nagromadziły się na silniku lub poza otworami wentylacyjnymi.
- Zatrzymać pilarkę przed jej odłożeniem.
- Nie ciąć roślin pnących (np. winorośli) i/lub małego podszytu.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia niewielkich krzewów i młodych drzewek, ponieważ cienki i giętki materiał może zaczepić o łańcuch i zostać odrzucony jak bicz w kierunku operatora lub pociągnąć operatora i spowodować utratę równowagi.
- **Korpus napędowy pilarki** - pilarka bez łańcucha i przewodnicy.
- **Koło napędowe lub koło łańcuchowe** - zębaty komponent napędzający łańcuch pilarki.
- **Ścinanie** - ścinanie drzewa.
- **Rzaz ścinający** - ostatnie nacięcie podczas ścinania drzewa, wykonywane po przeciwnej stronie drzewa od rzazu podcinającego.
- **Przedni uchwyt** - uchwyt pomocniczy znajdujący się z przodu lub w przedniej części pilarki.
- **Przednia osłona ręki** - konstrukcja ochronna między przednim uchwytem pilarki i prowadnicą, zwykle umieszczona blisko miejsca ułożenia dłoni na przednim uchwycie.
- **Prowadnica** - lita konstrukcja z szynami podpierającą i prowadzącą łańcuch pilarki.
- **Futerał/Osłona prowadnicy** - osłona zakładana na prowadnicę chroniąca przed kontaktem z zębami, gdy pilarka nie jest w użytku.
- **Odrzut** - ruch prowadnicy w górę lub wstecz albo w obu kierunkach, występujący, gdy obszar pilarki w pobliżu noska górnej powierzchni prowadnicy zetknie się z jakimś obiektem, np. kłódą lub gałęzią, lub gdy drewno zamknie się i ściśnie łańcuch pilarki w rzazie.
- **Odrzut, ściśnięcie** - gwałtowne odepchnięcie pilarki wstecz, które może mieć miejsce, gdy drewno zamknie się i ściśnie ruchomy łańcuch pilarki w rzazie wzdłuż górnej powierzchni prowadnicy.
- **Odrzut, obrotowy** - gwałtowny ruch pilarki do góry i wstecz, który może wystąpić, gdy ruchomy łańcuch w miejscu w pobliżu górnej części końcówki prowadnicy zetknie się z jakimś obiektem, jak kłoda lub gałąź.
- **Okrzesywanie** - usuwanie gałęzi z obalonego drzewa.
- **Łańcuch ograniczający odrzut** - łańcuch spełniający wymogi dotyczące odrzutu zgodnie z normą ANSI B175.1–2012 (podczas testów na reprezentatywnej próbie pilarek łańcuchowych).
- **Normalna pozycja robocza** - pozycja zajmowana podczas przecinania dłużycy i wykonywania rzazów obalających drzewo.
- **Rzaz podcinający** - nacięcie drzewa określające kierunek jego obalenia.
- **Tylny uchwyt** - uchwyt pomocniczy znajdujący się z tyłu lub w tylnej części pilarki.
- **Prowadnica ograniczająca odrzut** - prowadnica o potwierdzonej skuteczności znacznego zmniejszania odrzutu.
- **Zamienny łańcuch pilarki** - łańcuch spełniający wymogi ANSI B175.1–2012 dotyczące zachowania w sytuacji odrzutu podczas testów na określonych pilarkach. Może on nie spełniać wymogów ANSI dotyczących zachowania po zamontowaniu na innych pilarkach.
- **Łańcuch pilarki** - łańcuch w formie pętli wyposażony w zęby tnące, które przecinają drewno, napędzany przez silnik i zamocowany na prowadnicę.
- **Ostroga** - podpora stosowana podczas obalania lub cięcia dłużycy do obracania piły i utrzymywania pozycji podczas pilowania.
- **Włócznik** - urządzenie, którego użycie powoduje zamknięcie lub przerwanie obwodu zasilania silnika pilarki.
- **Połączenie włócznika** - mechanizm przenoszący ruch z włócznika spustowego na włócznik.

Nazwy i terminy dotyczące pilarki łańcuchowej

- **Przecinanie dłużycy** - przecinanie ściętego drzewa lub dłużycy w poprzek na kłody.
- **Hamulec silnika (o ile znajduje się na wyposażeniu)** - urządzenie używane do zatrzymywania łańcucha pilarki po zwolnieniu włócznika spustowego.

- **Blokada włącznika** - ruchoma blokada uniemożliwiająca przypadkowe włączenie włącznika, dopóki nie zostanie ręcznie odblokowana. Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
DCB546	1,08	DCB184/B/G	0,62
DCB547/G	1,46	DCB185	0,35
DCB548	1,46	DCB187	0,54
DCB181	0,35	DCB189	0,54
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40		

Patrz instrukcja obsługi akumulatora/ladowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Korzystać ze środków ochrony wzroku, słuchu i głowy.



Nie pozostawiać na deszczu.



Używać rękawic ochronnych.



Nosić obuwie ochronne.



Kierunek obrotów pilarki.



Uważać na odskakiwanie łańcucha pilarki i unikać dotykania czegokolwiek końcówką prowadnicy.



Wyłączyć narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.



Nie dotykać niczego końcówką prowadnicy.



Zawsze obsługiwać pilarkę łańcuchową oburącz.



Blokować odblokowywać hamulec łańcucha.

Położenie kodu daty (rys. L)

Kod daty produkcji **28** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

- 1 Włącznik spustowy
- 2 Dźwignia wyłączania blokady
- 3 Hamulec łańcucha/przednia osłona ręki
- 4 Prowadnica
- 5 Łańcuch pilarki
- 6 Osłona koła łańcuchowego
- 7 Akumulator†
- 8 Nakrętka zabezpieczająca prowadnicy
- 9 Śruba napinająca łańcuch
- 10 Wskaźnik poziomu oleju
- 11 Osłona prowadnicy
- 12 Tylny uchwyt
- 13 Przedni uchwyt
- 14 Obudowa akumulatora
- 15 Przycisk zwalniający akumulatora
- 16 Korek wlewu oleju
- 17 Klucz

†Dołączony w niektórych zestawach.

UWAGA: Sprawdzić, czy części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.

Przeznaczenie

Pilarka łańcuchowa DCMCS565 jest przeznaczona do przecinania gałęzi i kłód o średnicy do 25 cm.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Te pilarki łańcuchowe to profesjonalne elektronarzędzia.

NIE DOPUSZCZAĆ dzieci do narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Produktu tego nie powinny użytkować osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.
- Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C (39°F) (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40°C (104°F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek DeWALT.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. B, C)

UWAGA: Upewnić się, że akumulator 7 jest całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w narzędziu

1. Dopasować akumulator 7 do prowadnic wewnątrz narzędzia (rys. B, C).
2. Wsuwać akumulator w narzędzie, aż akumulator zostanie solidnie osadzony i słyszalne będzie zatrzaśnięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Naciśnąć przycisk zwalniania akumulatora 15 i mocno ciągnąć akumulator z narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki zgodnie z opisem w części tej instrukcji poświęconej ładowarce.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania (rys. B)

Niektóre akumulatory DeWALT są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania 27. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje on o przydatności narzędzia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki (rys. A, D–H)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała. Jeśli łańcuch pilarki 5 i prowadnica 4 są zapakowane oddzielnie w kartonie, łańcuch należy założyć na prowadnicę, po czym oba połączone elementy należy podłączyć do korpusu narzędzia.

1. Położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.
2. Obracać nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy 8 przeciwnie do wskazówek zegara za pomocą dołączonego klucza 17.
3. Zdjąć osłonę koła łańcuchowego 6.

4. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki 5 i nałożyć go wokół prowadnicy 4, ustawiając zęby w poprawnym kierunku (rys. F).
5. Dopilnować, aby łańcuch był poprawnie osadzony w szczelinie wokół całej prowadnicy.
6. Nałożyć łańcuch pilarki wokół koła łańcuchowego 18. Zrobić to, dopasowując szczelinę na prowadnicy do bolca napinającego łańcuch 19 i śruby 20 z boku narzędzia zgodnie z rys. E.
7. Po założeniu w odpowiednim miejscu, trzymać prowadnicę nieruchomo i założyć osłonę koła łańcuchowego 6 na miejsce. Najpierw założyć tył osłony koła łańcuchowego, obrócić ją w dół i dopilnować, aby otwór na śrubę w osłonie był dopasowany do śruby 20 na głównej obudowie.
8. Nakręcać nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy 8 zgodnie ze wskazówkami zegara na śrubę 20 za pomocą klucza 17, aż będzie mocno dokręcona, a następnie poluzować nakrętkę o jeden obrót, co pozwoli na prawidłowe napięcie łańcucha pilarki.
9. Obracać śrubą napinającą łańcuch 9 zgodnie ze wskazówkami zegara, aby zwiększyć napięcie zgodnie z rys. F. Dopilnować, aby łańcuch pilarki 5 był ciasno nałożony na prowadnicę 4. Dokręcać nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy 8, aby była ciasno dokręcona.
10. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale **Regulacja napięcia łańcucha**.

Regulacja napięcia łańcucha (rys. A, F–H)

UWAGA: Napięcie łańcucha pilarki należy regulować przed każdym użyciem.

1. Położyć pilarkę na solidnej powierzchni i sprawdzić napięcie łańcucha pilarki 5. Napięcie jest prawidłowe, gdy łańcuch pilarki odskakuje z powrotem po odciągnięciu na 3 mm (1/8") od prowadnicy 4 z niewielką siłą z użyciem palca wskazującego i kciuka zgodnie z rys. G. Łańcuch pilarki nie może zwiisać luźno z prowadnicy na dole prowadnicy zgodnie z rys. G.
2. Aby dostosować napięcie łańcucha pilarki, poluzować nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy 8.
3. Obracać śrubę napinającą łańcuch 9 znajdującą się na osłonie koła łańcuchowego płaskim końcem klucza 17.
4. Sprawdzić napięcie łańcucha pilarki i dostosować je w razie potrzeby.
5. Nie napinać łańcucha pilarki nadmiernie, ponieważ doprowadzi to do nadmiernego zużycia i skróci trwałość prowadnicy i łańcucha.
6. Po uzyskaniu prawidłowego napięcia łańcucha pilarki, dokręcić nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy 8, aż będą ciasno dokręcone z siłą 8 Nm (6 ft. lbs).
7. Nowy łańcuch ulega nieznacznemu rozciągnięciu podczas pierwszych kilku godzin użytkowania. Ważne jest częste sprawdzanie napięcia (po wyjęciu akumulatora) podczas pierwszych dwóch godzin eksploatacji.

Wymiana łańcucha pilarki (rys. A, F, I)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie wyjąć akumulator

z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności.

W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

1. Aby zdjąć łańcuch pilarki **5**, położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.
2. Zdemontować osłonę koła łańcuchowego **6** zgodnie z opisem w **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.
3. Obracać śrubę napinającą łańcuch **9** płaskim końcem klucza **17**. Obracanie śruby przeciwie do wskazówek zegara pozwala prowadnicy **4** na cofnięcie się i zmniejsza napięcie łańcucha, umożliwiając jego zdjęcie.
4. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki i unieść zużyty łańcuch pilarki, wyjmując go z rowka w prowadnicy.
5. Odwracać prowadnicę przy każdej wymianie łańcucha, aby zapewnić równomierne zużycie.
6. Włożyć nowy łańcuch w szczelinę prowadnicy, dopilnowując, aby zęby łańcucha były ustawione w prawidłowym kierunku, dopasowując strzałkę i grafikę koła łańcuchowego **6** zgodnie z rys. F.
7. Postępować zgodnie z opisem w **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.

Zamienne łańcuchy i prowadnice można uzyskać w najbliższym serwisie DEWALT.

- DCMCS565 wymaga zamiennego łańcucha 30 cm (12"): DT20676, nr części zamiennego N580237.
- DCMCS565 wymaga zamiennego łańcucha i prowadnicy 30 cm (12"): DT20665, nr części zamiennego NA599492.

Smarowanie łańcucha pilarki i prowadnicy (rys. A, I)

Układ automatycznego smarowania

Ten łańcuch pilarki jest wyposażony w układ automatycznego smarowania, który zapewnia stałe nasmarowanie łańcucha pilarki i prowadnicy.

1. Wskaźnik poziomu oleju **10** pokazuje poziom oleju w pilarence. Jeśli poziom oleju jest niższy niż jedna czwarta maksymalnego poziomu, wyjąć akumulator z pilarki i dołączyć olej prawidłowego typu do zbiornika oleju.
2. Zawsze opróżniać zbiornik oleju po zakończeniu cięcia.
3. Zawsze opróżniać zbiornik oleju przed rozpoczęciem magazynowania tego urządzenia.

UWAGA: Nie używać tej pilarki bez oleju. Dolewać oleju do zbiornika zanim będzie pusty.

UWAGA: Zawsze używać oleju do prowadnic i łańcuchów DEWALT, który jest przeznaczony do zapewniania optymalnych osiągnięć. Inne środki smarne mogą spowodować zatkanie lub uszkodzenie dozownika. Zawsze używać wysokiej jakości, biodegradowalnego oleju do prowadnic i łańcuchów w celu zagwarantowania prawidłowego nasmarowania łańcucha i prowadnicy pilarki. Do przycinania drzew zaleca się stosowanie oleju roślinnego do prowadnic i łańcuchów, ponieważ oleje mineralne mogą być szkodliwe dla żywych drzew. Nigdy nie używać brudnego, używanego lub zanieczyszczonego oleju. Takie działanie może uszkodzić narzędzie.

Napełnianie zbiornika oleju

1. Odkręcić przeciwnie do wskazówek zegara i wyjąć korek wlewu oleju **16**. Napełnić zbiornik zalecanym olejem do prowadnic i łańcuchów, aż poziom oleju sięgnie do górnego poziomu wskaźnika poziomu oleju **10**.

2. Złożyć korek wlewu oleju na miejsce i dokręcić go, obracając zgodnie ze wskazówkami zegara.
3. Regularnie wyłączać pilarkę i sprawdzać wskazania wskaźnika poziomu oleju, aby zagwarantować prawidłowe smarowanie prowadnicy i łańcucha.

Transport pilarki łańcuchowej (rys. A, J)

- Zawsze wyjmować akumulator z narzędzia i zasłaniać prowadnicę **4** osłoną prowadnicy **11** na czas transportu pilarki.

Schówek na klucz (rys. A, K)

Klucz **17** przechowuje się w schowku na klucz **21** na spodzie narzędzia.

1. Aby użyć klucza **17**, wyciągnąć go ze schowka na klucz **21**.
2. Aby schować klucz **17**, wcisnąć go w schówek na klucz **21** końcówką wkrętakową do przodu.

EKSPLOATACJA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. L)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, tak jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby móc zapobiec nagłemu ruchowi.

Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać lewą rękę na przednim uchwycie **13**, a prawą rękę na tylnym uchwycie **12**.

Obsługa pilarki łańcuchowej (rys. A, L–N)

▲ OSTRZEŻENIE: Uważnie przeczytać instrukcję w całości.

Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

- Chronić się przed odrzutem, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Patrz **Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania elektronarzędzi**, **Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania pilarki łańcuchowej**, **Przyczyny i sposoby zapobiegania zjawisku gwałtownego odrzutu narzędzia** oraz **Funkcje zabezpieczające przed odrzutem**, aby ograniczyć ryzyko odrzutu.
- Nie wychylać się nadmiernie. Nie ciąć powyżej klatki piersiowej. Zawsze utrzymywać solidne podparcie stóp. Stać szeroko. Rozkładać ciężar ciała równo na obie stopy.
- Mocno trzymać przedni uchwyt lewą ręką **13** i tylny uchwyt prawą ręką **12**, aby korpus operatora znajdował się po lewej stronie prowadnicy **4**.
- Nie trzymać pilarki za hamulec łańcucha/przednią osłonę ręki **3**. Zablokować łokieć lewej ręki, aby lewa ręka była ułożona prosto i mogła znieść siłę odrzutu.

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie krzyżować rąk na uchwytach (lewa ręka na tylnym uchwycie i prawa ręka na przednim uchwycie).

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie ustawiać żadnej części ciała w osi prowadnicy podczas pracy pilarką.

- Nigdy nie używać na drzewie, w nietypowej pozycji lub na drabinie albo innej niestabilnej powierzchni. Może dojść do utraty panowania nad pilarką i poważnych obrażeń ciała.
- Cały czas podczas cięcia utrzymywać maksymalną prędkość łańcucha pilarki.
- Pozwolić, aby to łańcuch wykonywał pracę. Wywierać jedynie lekki nacisk. Nie naciskać na pilarkę pod koniec cięcia.

▲ OSTRZEŻENIE: Gdy pilarka nie jest używana, hamulec łańcucha musi być włączony, a akumulator wyjęty.

Regulacja hamulca łańcucha (rys. N)

Pilarka jest wyposażona w układ hamowania łańcucha, który szybko zatrzymuje łańcuch w razie odrzutu.

1. Wyjąć akumulator z narzędzia.
2. Aby załączyć hamulec łańcucha, pchnąć hamulec łańcucha/przednią osłonę ręki **3** naprzód, aż zatrzaśnie się w poprawnym położeniu.
3. Pociągnąć hamulec łańcucha/przednią osłonę ręki **3** w kierunku przedniego uchwytu **13** w położenie „ustawione” zgodnie z rys. N.
4. Narzędzie jest teraz gotowe do użytku.

UWAGA: W razie odrzutu lewa dłoń zetknie się z przednią osłoną, popychając ją naprzód w kierunku obrabianego przedmiotu. Spowoduje to zatrzymanie narzędzia.

Testowanie hamulca łańcucha (rys. A, N)

Przetestować hamulec łańcucha przed każdym użyciem pilarki, aby sprawdzić, czy działa poprawnie.

1. Położyć narzędzie na płaskiej i wytrzymałej powierzchni. Dopilnować, aby łańcuch pilarki **5** nie dotykał podłoża.
2. Chwycić urządzenie mocno obiema rękami i włączyć łańcuch.
3. Obrócić lewą dłoń na przednim uchwycie **13**, aby dotknąć grzbietem dłoni hamulca łańcucha/przedniej osłony ręki **3** i pchnąć hamulec naprzód, w kierunku obrabianego elementu. Łańcuch pilarki powinien się natychmiast zatrzymać.

UWAGA: Jeśli pilarka nie zatrzyma się natychmiast, zaprzestać jej użytkowania i zanieść do najbliższego autoryzowanego serwisu.

▲ OSTRZEŻENIE: Koniecznie ustawić hamulec łańcucha przed rozpoczęciem cięcia.

WŁĄCZNIK (rys. M)

Zawsze utrzymywać pewne podparcie stóp i trzymać pilarkę mocno obiema rękami, obejmując kciukami i pozostałymi palcami oba uchwyty.

1. Aby włączyć narzędzie, wcisnąć dźwignię wyłączania blokady **2** pokazaną na rys. M, a następnie wcisnąć włącznik spustowy **1**. Gdy urządzenie włączy się, można zwolnić dźwignię wyłączania blokady.
2. Aby narzędzie pracowało dalej, należy cały czas wciskać włącznik spustowy. Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik spustowy.

UWAGA: Wywarcie zbyt dużego nacisku podczas cięcia spowoduje wyłączenie pilarki. Aby ponownie uruchomić pilarkę, zwolnić włącznik spustowy **1** przed ponownym

uruchomieniem pilarki. Tym razem rozpocząć cięcie z mniejszym naciskiem. Zezwolić pilarkę pracować swoim tempem.

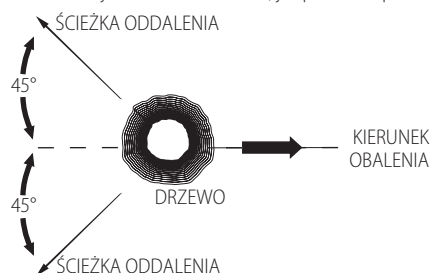
▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować włącznika w pozycji włączonej. Często stosowane techniki cięcia

Ścinanie (obalanie) drzew

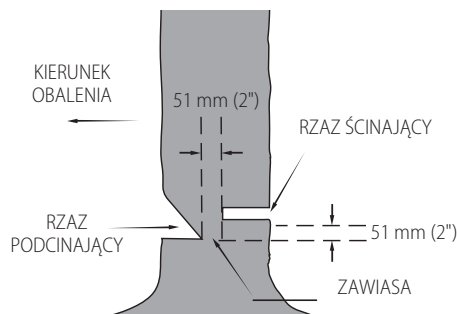
Proces ścinania drzewa. Nie ścinać drzew przy silnym wietrze.

▲ OSTRZEŻENIE: Ścinanie drzew może prowadzić do obrażeń ciała. Czynność tą mogą wykonywać jedynie odpowiednio przeszkolone osoby.

- Należy zaplanować ścieżkę oddalenia i odpowiednio ją oczyścić przed rozpoczęciem cięcia. Ścieżka oddalenia powinna być skierowana na ukos i do tyłu w stosunku do oczekiwanej linii obalenia drzewa, jak pokazano poniżej.

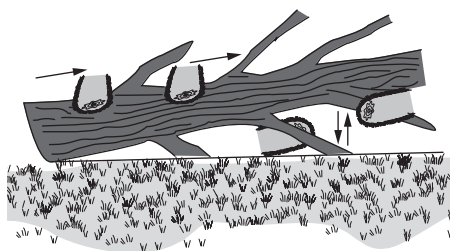


- Przed rozpoczęciem ścinania drzewa wziąć pod uwagę naturalne nachylenie drzewa, umiejscowienie większych konarów oraz kierunek wiatru, aby ocenić kierunek upadku drzewa. Przygotować kliny (drewniane, plastikowe lub aluminiowe) i ciężki młotek pobijak. Usunąć piach, kamienie, luźną korę, gwoździe, zszywki i drut z drzewa w miejscu, gdzie wykonane mają zostać cięcia.
- **Rzaz podcinający** - wykonać nacięcie o wielkości 1/3 średnicy drzewa, prostopadle do kierunku obalenia. Najpierw wykonać dolne poziome cięcie. Pozwoli to uniknąć ściśnięcia łańcucha pilarki lub jej prowadnicy podczas wykonywania drugiego nacięcia, jak pokazano poniżej.
- **Rzaz ścinający** - wykonać rzaz ścinający co najmniej 51 mm (2") powyżej poziomego nacięcia rzazu podcinającego. Rzaz ścinający musi być utrzymywany równolegle do poziomego nacięcia podcinającego. Wykonać rzaz ścinający tak, aby pozostało dość drewna, które zadziała jak zawias. Ten zawias (tzw. zawiasa) uniemożliwi obrót drzewa wokół własnej osi i upadek w nieodpowiednim kierunku. Nie przecinać zawiasy, jak pokazano poniżej.
- Gdy rzaz ścinający będzie zbliżał się do zawiasa, drzewo powinno zacząć się przewracać. Jeśli istnieje ryzyko, że drzewo nie spadnie w żądanym kierunku lub przechyli się wstecz i ściśnie łańcuch pilarki, zatrzymać cięcie przed zakończeniem rzazu ścinającego i użyć klinów do rozszerzenia nacięcia i obalenia drzewa w żądanej linii obalenia. Kiedy drzewo zacznie się przewracać, wyjąć łańcuch pilarki z rzazu, zatrzymać silnik, odłożyć pilarkę i oddalić się po zaplanowanej ścieżce oddalenia. Uważać na spadające konary i ostrożnie stąpać.



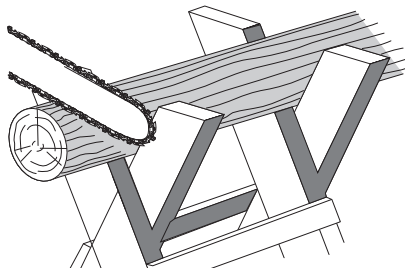
Okrzesywanie

Usuwanie gałęzi z obalonego drzewa. Podczas okrzyszania pozostawić większe dolne gałęzie, które będą utrzymywać pień nad ziemią. Usuwać małe gałęzie jednym cięciem. Napięte gałęzie należy ciąć od dołu gałęzi do góry, aby uniknąć ściśnięcia łańcucha pilarki, jak pokazano poniżej. Przycinać gałęzie po przeciwnej stronie, utrzymując pień drzewa między sobą a pilarką. Nigdy nie wykonywać cięcia pilarką między swoimi nogami ani nie siedzieć okrzakiem na pnio do przecięcia.



Przecinanie dłużycy

▲ OSTRZEŻENIE: Zalecamy, aby użytkownicy używający pilarki w tym celu pierwszy raz przećwiczyli cięcie na koźle. Przecinanie ściętego drzewa w poprzek na kłody. Sposób cięcia zależy od sposobu podparcia kłody. Używać koźła, kiedykolwiek to możliwe, jak pokazano poniżej.

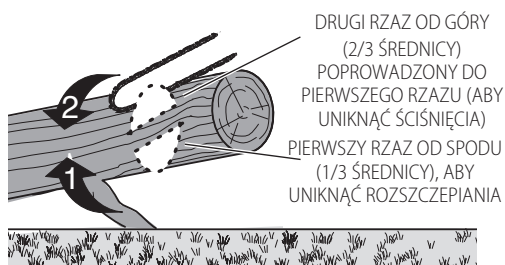


1. Zawsze rozpoczynać cięcie z łańcuchem pilarki pracującym z pełną prędkością.
2. Umieścić ostrogę pilarki **22** za obszarem pierwszego cięcia zgodnie z rysunkiem poniżej.
3. Włączyć pilarkę i obrócić łańcuch i prowadnicę w dół, przecinając drzewo, wykorzystując kołek jako zawias.

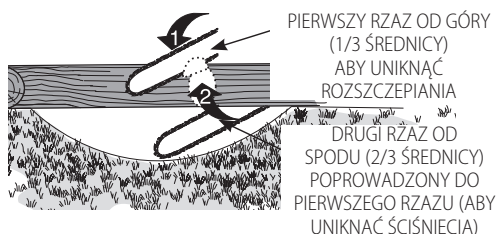
4. Gdy łańcuch pilarki zostanie ustawiony pod kątem 45°, ponownie ustawić łańcuch pilarki poziomo i powtarzać tę procedurę, aż do całkowitego przecięcia.
5. Jeśli drzewo jest podparte na całej długości, wykonywać cięcie od góry, ale unikać cięcia gruntu, ponieważ spowoduje to szybkie stępienie pilarki.



- Gdy podparty jest jeden koniec, najpierw przeciąć 1/3 średnicy od spodu (podcinanie). Następnie wykonać cięcie kończące od góry, aby oba rzaży się spotkały, jak pokazano poniżej.



- Gdy podparte są oba końce. Najpierw przeciąć 1/3 średnicy od góry. Następnie wykonać cięcie kończące od dołu, przecinając pozostałe 2/3 średnicy, aby oba rzaży się spotkały, jak pokazano poniżej.



- Podczas pracy na zboczu zawsze stawać po stronie kłody znajdującej się w górę zbocza. Podczas „przecinania w poprzek”, aby utrzymać pełne panowanie, zmniejszyć nacisk na pilarkę pod koniec cięcia, bez zwalniania chwytu uchwytów pilarki. Nie pozwalać, aby łańcuch pilarki dotykał ziemi. Po zakończeniu cięcia poczekać na zatrzymanie łańcucha przed przeniesieniem pilarki. Zawsze zatrzymywać silnik przed przejściem do kolejnego miejsca cięcia.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą narzędzia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyładować narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała. Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Aby uzyskać dane kontaktowe punktów serwisowych proszę skorzystać z ostatniej strony niniejszej instrukcji lub wejść na stronę www.2helpU.com.

Łańcuch pilarki i prowadnica

Co kilka godzin użytkowania demontować osłonę koła łańcuchowego, prowadnicę i łańcuch i dokładnie je czyścić miękką szczotką szczecinową. Utrzymywać otwór do smarowania na prowadnicy w czystości. Podczas zastępowania tępych łańcuchów ostrymi dobrze jest obracać prowadnicę tak, aby górna część znalazła się na dole.

Aby uzyskiwać najlepsze działanie narzędzia, zlecać ostrzenie i konserwację łańcucha pilarki w autoryzowanym serwisie DeWALT.

Koło łańcuchowe i osłona koła łańcuchowego (rys. A, F, I)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

1. Położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.
2. Zdemontować osłonę koła łańcuchowego **6** zgodnie z opisem w **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.
3. Korzystając z rękawic ochronnych, użyć czystej i miękkiej szczotki szczecinowej do starcia wszelkich trocin, patyków, pnączy i innych resztek, które mogły zebrać się pod osłoną koła łańcuchowego **6** oraz wokół łańcucha pilarki **5** lub koła łańcuchowego **18**.
4. Obracać śrubę napinającą łańcuch **9** płaskim końcem klucza **17**. Obracanie śruby przeciwnie do wskazówek zegara pozwala prowadnicy **4** na cofnięcie się i zmniejsza napięcie łańcucha, umożliwiając jego zdjęcie.
5. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki i prowadnicę oraz podnieść je i odłączyć od narzędzia.
6. Korzystając z rękawic ochronnych, użyć czystej i miękkiej szczotki szczecinowej do starcia wszelkich trocin i innych resztek, które mogły zebrać się na prowadnicy **4** oraz wokół łańcucha pilarki **5**.
7. Zamontować łańcuch, prowadnicę i osłonę koła łańcuchowego **6** zgodnie z opisem w **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**, **Wymiana łańcucha pilarki** oraz prawidłowo wyregulować napięcie łańcucha przed użyciem pilarki zgodnie z opisem w **Regulacja napięcia łańcucha**.

Ostrzenie łańcucha pilarki (rys. O–Q)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie spiliować nadmiernie pilnikiem górnych elementów zębów podwójnych **24**, ponieważ spowoduje to wzrost ryzyka odrzutu. Jeśli łańcuch **5** był ostrzony więcej niż czterokrotnie, wymienić go.

Podczas każdego ostrzenia łańcuch **5** traci część zdolności ograniczania odrzutu, dlatego należy zachować szczególną ostrożność.

Zaleca się, aby łańcuch ostrzyć nie więcej niż czterokrotnie.

UWAGA: Zęby łańcucha **25** natychmiast się stępią po dotknięciu ziemi/piasku lub gwoźdźcia podczas pracy.

Aby zapewnić najwyższą wydajność pilarki do podcinania, utrzymywać zęby łańcucha **25** naostrzone. Postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby poprawnie naostrzyć łańcuch pilarki:

1. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, do ostrzenia łańcucha użyć pilnika o grubości 4 mm (5/16") lub pilnika z prowadnicą. Zapewni to uzyskiwanie poprawnych kątów ostrzenia.
 2. Położyć uchwyt pilnika płasko na górnej płytce **23** i regulatorze głębokości zęba tnącego **25**.
 3. Utrzymywać poprawny kąt ostrzenia pilnikiem górnej płytki **23**, czyli 30° **26** na prowadnicy pilnika ułożonej równolegle do łańcucha (pilnik nachylony pod kątem 60° do łańcucha patrząc od boku) zgodnie z rys. O.
 4. Najpierw naostrzyć zęby **25** po jednej stronie łańcucha **5**. Ostrzyć pilnikiem od wewnątrz zęba na zewnątrz. Następnie obrócić pilarkę i powtórzyć procedurę (2, 3, 4) dla zębów po drugiej stronie łańcucha.
- UWAGA:** Użyć płaskiego pilnika w celu obrabiania górnych elementów zębów podwójnych **27** (część ogniwa przed zębem **25**), aby znajdowały się około 0,635 mm (0,025") poniżej końcówek zębów tnących, zgodnie z rys. P.
5. Utrzymywać długość wszystkich zębów równą zgodnie z rys. P.
 6. Jeśli uszkodzenia występują na chromowanej powierzchni górnych płytek **23** lub bocznych płytek **28**, obrabiać je pilnikiem, aż do usunięcia uszkodzeń.

▲ PRZESTROGA: Po zakończeniu obróbką pilnikiem zęby będą ostre, dlatego zachować szczególną ostrożność podczas tej procedury.

Smarowanie

To elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem i ryzyko mechaniczne. Przed czyszczeniem odłączyć elektronarzędzie od źródła zasilania.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać elektronarzędzie i otwory wentylacyjne w czystości.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej

wodą i łagodnego mydła. Nie pozwól, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Korzystać z atestowanej ochrony wzroku i atestowanej maski przeciwpyłowej.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria producentów innych niż DEWALT nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, ich użycie z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez DEWALT. Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory/baterie nadają się do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada ze usunięcia danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa wolno wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczą, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, wejść na stronę **www.2helpU.com** i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych

DCMCSS65 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się.	- Sprawdzić instalację akumulatora. - Sprawdzić wymogi dotyczące ładowania akumulatora. - Sprawdzić, czy dźwignia wyłączania blokady jest całkowicie wciśnięta przed naciśnięciem głównego włącznika spustowego. - Sprawdzić, czy hamulec łańcucha nie jest załączony.
Urządzenie wyłącza się podczas użytku.	- Naładować akumulator. - Urządzenie działa z trudem. Wyłączyć i uruchomić ponownie, stosując mniejszy nacisk.
Akumulator nie ładuje się.	- Włożyć akumulator do ładowarki i pozostawić, aż zaświeci czerwona dioda. Ładować do 8 godzin, jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany. - Podłączyć ładowarkę do działającego gniazda zasilania. - Sprawdzić napięcie w gniazdku, podłączając jakieś urządzenie. - Sprawdzić, czy gniazdo jest podłączone do włącznika światła, który wyłącza zasilanie po wyłączeniu oświetlenia. - Przenieść ładowarkę i urządzenie w miejsce, gdzie temperatura powietrza mieści się w zakresie od 4,5°C do 40,5°C.
Przegrzanie przewodnicy/łańcucha.	- Patrz Regulacja napięcia łańcucha. - Patrz Smarowanie łańcucha pilarki i przewodnicy.
Łańcuch jest luźny.	Patrz Regulacja napięcia łańcucha.
Niska jakość cięcia.	- Patrz Regulacja napięcia łańcucha. UWAGA: Nadmierne napięcie prowadzi do nadmiernego zużycia i skrócenia trwałości przewodnicy i łańcucha. Nasmarować przed każdym cięciem. Patrz Wymiana łańcucha pilarki. - Zęby tnące łańcucha mogą być stępione. Patrz Ostrzenie łańcucha pilarki.
Urządzenie pracuje, ale nie tnę.	- Możliwe, że łańcuch jest zamontowany tyłem naprzód. Patrz informacje w instrukcji dotyczące montażu i demontażu łańcucha. - Zęby tnące łańcucha mogą być stępione. Patrz Ostrzenie łańcucha pilarki.
Urządzenie nie jest smarowane.	- Uzupełnić olej w zbiorniku oleju. - Oczyszczyć przewodnicę, koło łańcuchowe i osłonę koła łańcuchowego. Skorzystać z rozdziału Konserwacja.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernic.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przeciążony lub dalej używany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kolnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobijaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylinder
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

5. Roszczenie gwarancyjne

5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.

5.2 Kompletnie narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.

5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.

5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej znajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.

5.5 Błąd przewidziany w utrzymaniu i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.

5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.

6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.

7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.

7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o

ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

**Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**

**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl**



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis